

POLÍTICAS DE USO ACEPTABLE DE GLOBAL CROSSING

1. CONDICIONES GENERALES DE USO

1.1 Todos los Clientes de Global Crossing asumen la responsabilidad de conocer y cumplir estas Políticas de Uso Aceptable. Los Clientes de Global Crossing que prestan servicios a sus propios clientes y otros usuarios finales asumen la responsabilidad de cumplimiento por los usuarios finales, y se comprometen a tomar medidas tendientes a asegurar el cumplimiento de estas Políticas por los usuarios de sus Clientes. A los fines de las Políticas, “Cliente” se refiere a cada Cliente de Global Crossing al que Global Crossing presta servicios, y a todos los empleados, mandatarios y terceros para quienes los servicios de Global Crossing están disponibles a través del Cliente. Global Crossing se reserva el derecho de negar o cancelar el servicio a un Cliente a partir del resultado de un proceso de confirmación de seguridad/abuso aplicado por Global Crossing. Ese proceso emplea información de dominio público para revisar principalmente los antecedentes del Cliente sobre el uso anterior o actual de servicios similares a los que presta Global Crossing, y su relación con proveedores anteriores.

1.2 Global Crossing define como “abuso de la red” las acciones que se describen a continuación, que están estrictamente prohibidas por las Políticas de Uso Aceptable. Los ejemplos no son taxativos y solo se incluyen como guía para el Cliente. Si un Cliente no sabe con seguridad si una acción está permitida, debe asegurarse de ello preguntando a Global Crossing por correo electrónico. Los siguientes actos están expresamente prohibidos, y Global Crossing se reserva expresamente el derecho de ejercer cualquier acción que considere justificada, entre las que cabe mencionar advertencias escritas y verbales, filtros, bloqueo, suspensión o cancelación de cuentas, facturación de costos administrativos o cargos de reactivación al Cliente, o la iniciación de acciones legales para prohibirle la violación de las Políticas o para cobrar daños y perjuicios, si correspondiera, causados por sus actos violatorios. Global Crossing puede ejercer estas acciones sin notificar al Cliente. En términos generales, el Cliente de Global Crossing no puede usar la red, las máquinas ni los servicios de Global Crossing si el uso implica:

- violación de normas, tratados o aranceles, entre ellos, las leyes de privacidad de la información;
- violación de las políticas de uso aceptable de redes, máquinas o servicios a los que se accede a través de la red de Global Crossing;
- defraudación de derechos de propiedad intelectual de Global Crossing o de terceros;
- violación de la intimidad de terceros;
- reventa de productos o servicios de Global Crossing, salvo que ello se documente específicamente por escrito en un acuerdo por separado o en el contrato inicial celebrado por el Cliente y Global Crossing;
- prácticas de comercialización engañosas, entre ellas, las que violan las directrices establecidas por la Comisión Federal de Comercio de Estados Unidos para regular los programas de comercialización a través de la red;
- violación de instrucciones específicas impartidas por Global Crossing por razones de salud, seguridad o calidad de otros servicios de telecomunicaciones provistos por Global Crossing, o por la necesidad de compatibilidad técnica del equipo adosado a la red de Global Crossing;
- perjuicio sustancial de la calidad de los servicios de telecomunicaciones provistos por Global Crossing;
- otro tipo de violación de las Políticas de Uso Aceptable.

1.3 Los actos prohibidos también comprenden, entre otros:

- uso no autorizado (o intento de uso no autorizado) o sabotaje de computadoras, máquinas o redes;
- intento de interrupción o negación del servicio a un usuario o *host* [servidor] (por ejemplo, negación del servicio o ataques *DNS spoofing* [falsificación de nombres de dominio]);
- falsificación de información de identificación del usuario;
- introducción de programas maliciosos en la red del servidor (por ej., virus, gusanos, troyanos, etc.);

- exploración de las redes de terceros para detectar puntos vulnerables, sin autorización;
- monitorización de la red de alguna manera (por ej., con un rastreador de paquetes), o participación en actos de monitorización o interrupción de datos no destinados al Cliente, sin autorización;
- intento de eludir las medidas de legitimidad o seguridad del Cliente en *hosts*, redes o cuentas (“*cracking*”), sin autorización;
- uso de programas/*scripts* [secuencias de órdenes]/comandos o envío de mensajes de cualquier tipo con la intención de interrumpir la sesión en la terminal de un tercer cliente por cualquier medio, localmente o por Internet;
- *pishing*, o estafa electrónica, que comprende comunicaciones simuladas generadas desde o dirigidas al sitio web u otro servicio de otra entidad para obtener datos de identidad, contraseñas y otra información del legítimo usuario del servicio de la entidad;
- *pharming*, o uso de programas malignos, contaminación de los servidores DNS u otros medios de redireccionamiento del usuario a un sitio web o a otro servicio que simula ser un servicio ofrecido por una entidad lícita, para obtener datos de identidad, contraseñas y otra información del legítimo usuario del servicio de la entidad para transmitir o recibir, cargar, usar o volver a usar material abusivo, indecente, difamatorio, obsceno o amenazador, o en franca violación de derechos de autor, de la confidencialidad, la intimidad o de derechos similares de terceros;
- introducción de datos falsos o incorrectos en el formulario de suscripción;
- intento de eludir o alterar el proceso o los procedimientos de medición del tiempo, del uso de ancho de banda, u otros métodos de documentación del “uso” de los productos y servicios Global Crossing.

1.4 La política de Global Crossing conforme a la *Digital Millennium Copyright Act (DMCA)*:

La política de Global Crossing es la de dar respuestas inmediatas a los reclamos de defraudación de derechos de propiedad intelectual. Global Crossing procesa e investiga de inmediato las notificaciones de presunta defraudación, y toma las medidas apropiadas conforme a la DMCA (Ley de Derechos de Autor del Milenio Digital) y a otras leyes vigentes sobre propiedad intelectual. Si está dentro de su ámbito de aplicación, al recibir la notificación de cumplimiento o cumplimiento sustancial de la DMCA, Global Crossing actúa inmediatamente para cancelar o inhabilitar el acceso al material objeto de reclamos por defraudación de derechos de propiedad intelectual o sujeto de actividades defraudadoras, y a todas las referencias y los enlaces al material o a la actividad objeto de reclamos por defraudación. Global Crossing cancelará el acceso del Cliente que reincida en actos de defraudación. Respecto de Tránsito de IP, Acceso Dedicado a Internet y *Collocation* [Alojamiento en Servidores de Internet], el Cliente debe adoptar y poner en práctica la DMCA para hacer reserva de los derechos necesarios para cancelar o inhabilitar el material defraudatorio de derechos de propiedad intelectual. Si sospecha que una obra protegida por derechos de autor fue copiada y está disponible en nuestro sitio defraudando esos derechos, puede notificarnos la situación brindando la siguiente información a nuestro representante de derechos de autor registrado:

- firma electrónica o de puño y letra de la persona autorizada para actuar en nombre del titular del derecho de autor;
- descripción de la obra protegida por derechos de autor, objeto del reclamo por defraudación;
- descripción de la ubicación, en el sitio, del material objeto del reclamo por defraudación;
- domicilio, teléfono y correo electrónico de la persona que presenta el reclamo;
- declaración de que la persona que presenta el reclamo considera de buena fe que el uso controvertido no está autorizado por el titular del derecho de autor, su representante ni la ley;
- declaración jurada de que la información contenida en la notificación es exacta y que la persona que presenta el reclamo es el titular del derecho de autor o la persona autorizada para actuar en su nombre.

1.5 Enviar las notificaciones a dmca@gblix.net. Cuando Global Crossing cancela o inhabilita el acceso al material objeto de reclamo por defraudación, puede tratar de ponerse en contacto con el Cliente que divulgó el material a fin de darle la posibilidad de contestar la notificación. Las notificaciones impugnatorias recibidas del Cliente se envían a la parte que presenta el reclamo, a quien Global Crossing ofrece la posibilidad de

recurrir a la justicia conforme a la DMCA antes de reemplazar o restituir el acceso al material en virtud de la notificación impugnatoria del Cliente.

2. CLÁUSULAS ADICIONALES APLICABLES A LOS SERVICIOS DE TRÁNSITO DE IP, ACCESO DEDICADO A INTERNET E IP

2.1 A lo antedicho, se agregan las cláusulas previstas en este artículo, que se aplican al uso de los Servicios de Tránsito de IP, Acceso Dedicado a Internet e IP. Los actos prohibidos también comprenden, entre otros:

- falsificación de encabezados y datos de identificación del usuario;
- intento de violación, o violación de las medidas de seguridad o interrupción de la comunicación en Internet mediante, por ej., el acceso a datos de los que el Cliente no es destinatario, o el ingreso a un servidor o una cuenta cuyo acceso no está expresamente autorizado al Cliente;
- robo del espacio de IP [*hijacking*];
- envío de correo electrónico masivo no solicitado ("*opt-out*");
- mantenimiento de transmisión de correo o *proxy* abierto;
- obtención de direcciones de correo electrónico de Internet para enviar correo electrónico masivo no solicitado o facilitar esas direcciones a terceros con ese mismo fin.

2.2 Los Clientes de Tránsito IP, Acceso Dedicado a Internet y *Collocation* de Global Crossing que brindan servicios a sus propios usuarios deben transmitir por contrato las restricciones de las Políticas de Uso Aceptable a sus usuarios, y tomar las medidas necesarias para garantizar su cumplimiento, lo que comprende, entre otras medidas, la baja del usuario que no la cumpla. Asimismo, deben mantener direcciones de administrador de correos [*postmaster*] y abuso válidas para sus dominios, cumplir con todas las RFC de Internet aplicables, mantener información adecuada de DNS inverso para todos los *hosts* que reciben conectividad a través de la red de Global Crossing cuya responsabilidad del DNS se ha delegado al Cliente, mantener información de contacto adecuada con InterNIC y otros registros de dominio, IP y AS, tomar medidas razonables para evitar falsificaciones de IP por sus usuarios y clientes de descarga [*downstream*], informar a Global Crossing una dirección de contacto las 24 horas los 7 días para las cuestiones de seguridad y abuso, y actuar de inmediato para garantizar que los usuarios cumplan con las Políticas de Uso Aceptable de Global Crossing. Las medidas razonables incluyen, entre otras, el uso de "uRPF" (seguimiento del camino inverso en aplicaciones de unidifusión) de IP y de filtro de direcciones IP, según la conveniencia.

2.3 Consideraciones generales sobre correo electrónico.

Quedan prohibidos los siguientes actos:

- uso del correo electrónico para hostigar a terceros por medio del lenguaje, la frecuencia o el tamaño de los mensajes. Continuar enviando mensajes después de que se solicitó no hacerlo se considera acoso;
- uso del correo electrónico para provocar alteraciones (por ej., bombardeo de mensajes, "*flashing*", etc.);
- envío de correo electrónico con información falsa en el encabezado;
- envío de correo electrónico con información falsa o poco clara (por ej., codificada o "con "URL confusos") con el propósito de impedir la identificación del lugar de donde proviene lo que se promociona;
- envío de cadenas, esquemas piramidales y engaños;
- uso de la cuenta de Global Crossing o del Cliente para recopilar respuestas a mensajes enviados desde otro proveedor que violen estas normas o las del otro proveedor;
- uso de los servicios de Global Crossing con un servidor de correo electrónico de China sin contar dicha licencia.

2.4 Correo electrónico masivo:

El Cliente que envía correo electrónico masivo usando los servicios de Global Crossing solo puede hacerlo mediante listas "*opt-in* de bucle cerrado". Debe contar con un método de confirmación o verificación de

suscripciones, y poder demostrar la suscripción de los usuarios que se quejan por recibir correo no solicitado. El envío de correo masivo no solicitado está prohibido y es causal de cancelación de los servicios del Cliente que lo hace. Queda prohibido el envío de correo masivo no solicitado desde otro proveedor para promocionar o indicar directa o indirectamente el uso de un servicio prestado por Global Crossing, lo que incluye, entre otros, correo electrónico, Internet, FTP y servicios DNS. El Cliente no puede promocionar, distribuir ni usar con ese propósito el software destinado a facilitar el envío de correo electrónico no solicitado o a recopilar direcciones de correo electrónico de Internet. Tampoco puede vender ni distribuir listas de direcciones de correo electrónico con el propósito de enviar correo electrónico no solicitado. El Cliente que brinda o usa un servicio con ID de referencia se considera responsable por el correo electrónico masivo no solicitado enviado por miembros del servicio de ID de referencia relacionado con los servicios alojados [*hosted*] por Global Crossing. El Cliente que envía correo electrónico masivo no solicitado, según lo establecido previamente, desde las cuentas de Global Crossing debe pagar el costo de los empleados que responden los reclamos, cuyo cargo mínimo es de USD200 (doscientos dólares estadounidenses). Si un Cliente aparece en una lista de abuso de correo basura [*spam*] reconocida en la industria, se considera que violó las Políticas de Uso Aceptable de Global Crossing.

2.5 Grupos de noticias de Usenet:

El Cliente debe conocer el funcionamiento de Usenet leyendo las Preguntas Frecuentes en el sitio <http://www.faqs.org/usenet/> antes de participar activamente. Global Crossing establece las siguientes restricciones a los grupos de noticias enviados por sus Clientes:

- quedan prohibidos los contenidos ilícitos, incluidos los esquemas piramidales/Ponzi, el material prohibido y la pornografía infantil;
- todos los envíos deben cumplir con las diversas convenciones, los criterios y las pautas culturales locales del grupo de noticias respectivo y de Usenet en su totalidad;
- la publicidad generalmente está excluida y viola los reglamentos constitutivos de la mayoría de los grupos de noticias Usenet. Se puede obtener información sobre publicidad en Usenet en el sitio de Joel Furr "Advertising on Usenet FAQ" www.faqs.org/faqs/usenet/advertising/how-to/part1/. Se puede obtener información sobre "*spam*" en la sección de Preguntas Frecuentes de "*Current Usenet spam thresholds and guidelines*" www.faqs.org/faqs/usenet/spam-faq/ que, generalmente, se envía adjunto al grupo de noticias news.admin.net-abuse.misc de Chris Lewis, o en el sitio spam.abuse.net/;
- queda prohibido enviar 20 o más copias del mismo artículo en un período de 45 días ("*spamming*"), o enviar continuamente artículos ajenos al tema después de haber recibido advertencia de prohibición. El Cliente que envía *spam* por medio de las cuentas de Global Crossing debe pagar el costo de los empleados que expiden cancelaciones y responden reclamos, cuyo cargo mínimo es de USD200 (doscientos dólares estadounidenses). Quedan prohibidos el envío de *spam* desde otro proveedor para publicitar o indicar directa o indirectamente el uso de un servicio alojado o prestado por Global Crossing, incluidos, por ej., los servicios de correo electrónico, Internet, FTP y DNS; la violación de esta prohibición es causal de cancelación de esos servicios a esos usuarios.
- queda prohibido el *crossposting* excesivo (envío de 20 o más copias de un mensaje en un período de 45 días, según el Índice Breidbart. El Índice Breidbart (IB) se calcula tomando la suma de las raíces cuadradas de la cantidad de grupos de noticias a los que se envía cada copia de un artículo. Si se envían dos artículos, uno a 9 grupos de noticias y el otro, a 16, el IB es igual a raíz cuadrada (9)+raíz cuadrada (16)=3+4=7. Queda prohibido el envío de artículos *off-topic* [ajenos al tema] a grupos de noticias; una regla de oro es que si se envía el mensaje a más de cinco grupos de noticias, es probable que sea *off topic* en, por lo menos, uno de ellos; y
- el envío de artículos con información falsa en el encabezado. Se permite alterar intencionalmente (*munging*) la información del encabezado para evitar la recopilación de direcciones de correo electrónico por parte de *spammers*, siempre que se ofrezca un medio razonable para responder al remitente. Se permiten *remailers* anónimos, siempre que la práctica no constituya una violación de las Políticas de Uso Aceptable.

El Cliente solo puede emitir cancelaciones de envíos en los casos de mensajes que él mismo haya enviado, de mensajes que tienen un encabezado falso para simular que provienen de él mismo, y en los grupos de noticias en los que es moderador oficial.

2.6 Internet y FTP:

El espacio de Internet y el de FTP público incluidos en una cuenta de discado no se pueden revender ni usar para material orientado al público adulto. Global Crossing se reserva el derecho de exigir que los sitios que usan espacio de Internet o de FTP que reciben gran cantidad de tráfico se trasladen a otros servidores. Las páginas de Internet y los archivos FTP no pueden contener material, textos ni imágenes alojados en los servidores de Global Crossing, ni imágenes de otros sitios mostrados en la página ("*transclusioned*"), que constituyan violación o defraudación de derechos de autor, marcas o patentes, establecidos por ley o el *Common Law*, o derechos de propiedad de terceros. Las páginas de Internet y los archivos FTP no pueden incluir enlaces que inicien descargas de material ilícito o violatorio de derechos de autor.

2.7 Protocolos de Enrutamiento e Intercambio de Rutas:

Global Crossing se reserva el derecho de limitar el número de rutas que aceptará si comprueba que el Cliente envía publicaciones de rutas excesivas o innecesarias.

2.8 Internet Relay Chat (Charla Interactiva en Internet):

Queda prohibido usar "*bots*" [robots de Internet] de IRC. Quedan prohibidos los actos de *flooding* [saturación de recursos], clonación, falsificación de nombres de dominio, acoso y otros actos que impidan el uso correcto de IRC. También, personificar a otros usuarios, publicitar y enviar *spam* a través de IRC. Quedan prohibidos los servicios de IRC que se utilizan como canales de comando y control para *bots*, y la violación de esta prohibición obligará a Global Crossing a filtrar y bloquear al Cliente dentro de las 24 horas de haber tomado conocimiento de la situación. Global Crossing no está obligada a notificar la acción al Cliente.

2.9 Servidores y Proxies:

El Cliente no puede ejecutar en los servidores de Global Crossing ningún programa que permita que un servicio o recurso sea accesible a terceros; esto incluye, entre otros, redireccionadores de puertos [*port redirectors*], servidores *proxy*, servidores de *chat*, *MUD* [entornos de simulación multiusuario], servidores de archivos [*file servers*], y *bots* de IRC. Tampoco puede ejecutar estos programas en su propia máquina para poner los servicios o recursos a disposición de terceros a través de una cuenta de discado de Global Crossing; para ello, se necesita una cuenta de acceso dedicado. El Cliente es responsable de la seguridad de sus propias redes y máquinas. Global Crossing no asume ninguna responsabilidad ni obligación frente al incumplimiento o la violación tácita o implícita de las medidas protectoras impuestas por el Cliente. El abuso resultante de un sistema o una cuenta comprometida del Cliente puede provocar la suspensión de los servicios o del acceso a la cuenta por parte de Global Crossing si, por ejemplo, un sistema sufre abuso después de ser infectado con un gusano o un troyano por descargar un archivo de Internet o abrir un adjunto de correo electrónico. (Ver el sitio www.microsoft.com/security/articles/virus101.asp). Queda prohibido el uso de programas, *scripts* o procesos que generen una carga excesiva del servidor en los servidores de Global Crossing, quien se reserva el derecho de cancelar o suspender el programa, *script* o proceso en cuestión.

2.10 Conexiones de discado:

El Cliente no puede ejecutar programas ni configurar sus máquinas para mantener activa una conexión de discado cuando no esté en uso, o para desviar la desconexión automática por inactividad, a menos que tenga una cuenta de acceso dedicado a Internet. Tampoco puede tener múltiples conexiones simultáneas con una cuenta de discado único. Global Crossing se reserva el derecho de restringir o cancelar las cuentas que considere que han violado estas condiciones. Los servidores de acceso de discado de Global Crossing se desconectarán después de 30 minutos de inactividad y después de 12 horas de acceso continuo.

2.11 Almacenamiento de archivos:

Queda prohibido almacenar en los servidores de Global Crossing programas, utilidades y archivos cuyo uso viole las Políticas de Uso Aceptable. En tal sentido, constituye una violación almacenar *scripts* de *hackers*, *bots* de IRC y software *spam*.

3. VIOLACIÓN DE LAS POLÍTICAS Y DATOS DE CONTACTO

3.1 Violación de las Políticas: Global Crossing tiene plenas facultades para determinar si las actividades de un Cliente o el uso de los servicios de Global Crossing violan las Políticas de Uso Aceptable. Global Crossing se reserva el derecho de suspender o cancelar la prestación del servicio al Cliente por causa de incumplimiento de los requisitos esenciales de las Políticas; la suspensión o cancelación puede (i) operar de inmediato y (ii) durar un período fijo o indefinido. Previo a tomar esta medida, Global Crossing debe notificar al Cliente por escrito y brindarle una posibilidad razonable de subsanar su presunto incumplimiento; no obstante, no se exigirá subsanar ni notificar en los casos de incumplimiento que, a criterio razonable de Global Crossing, representen una amenaza inmediata y sustancial a la integridad o la seguridad de la red de Global Crossing o a los servicios que esta presta a los usuarios de su red. En tales situaciones, Global Crossing debe notificar al Cliente la suspensión del servicio en el momento de practicarla, o con la mayor brevedad posible. Global Crossing acuerda que la suspensión de servicios conforme a este apartado sea lo más acotada posible en términos de amplitud y duración, conforme a la necesidad de Global Crossing de proteger su red, sus derechos, su propiedad, su personal y sus otros clientes.

3.2 Información exacta: Las Políticas quedan sujetas a cambios, con notificación en el sitio web de Global Crossing; el Cliente es responsable de mantenerse actualizado visitando el sitio. Las Políticas se actualizaron el 1 de agosto de 2006. Global Crossing compromete su mayor esfuerzo para brindar información veraz y actual en su sitio web, pero no garantiza su exactitud. La información que puede haber sido exacta al momento de incorporarla en el sitio, pero puede haber sufrido cambios y haber perdido veracidad o vigencia. Global Crossing no se compromete a actualizar los contenidos de la información.

3.3. Contacto: Para enviar preguntas o comentarios sobre las Políticas, escribir por correo electrónico a feedback@globalcrossing.com. Para comunicarse por violación de las Políticas, escribir por correo electrónico a abuse@gblix.net.

AGOSTO DE 2006